

# 布希「台灣共和國」兩國論

●陳隆志／台灣新世紀文教基金會董事長

美國總統布希於4月4日在國務院對外交官與企業界代表發表演說，敦促參議院通過貿易促進授權法案。當讚揚美國致力促成中國與台灣加入世界貿易組織（WTO）時，他指出台灣與中國是兩個國家，而且以「台灣共和國」（the Republic of Taiwan）稱呼台灣。引用布希所講的話：「我們協助中國與台灣進入世界貿易組織，承認並歡迎這兩國，台灣共和國，當然還有中國，進入世界貿易組織，這是好的，也是重要的。對美國而言，這是正面的發展」。

布希這段話引起了專家、媒體不同的解讀、猜測、及「心理分析」：是口誤、筆誤、還是心誤？是對中國「敵意的心理投射」？是象徵美國政策的新動向？是美國在試探新政策的底線？是美國要打「台灣牌」，以台制中？…等等。中國政府要求美方澄清；美國官方的反應是「一個中國」的政策沒有改變。同時，布希的演說，在白宮及國務院官方網站都已全文刊登公布，包括「台灣共和國」的部分。

不管是口誤或心誤，不管是舊政策的延續或新政策的開始，布希的話宣示了存在

已久的事實——台灣與中國是二個互不隸屬的國家。雖是「遲來的正義」，布希的話值得肯定。美國總統將他心內「台、中兩國」真正的認知誠實講出來，才能夠跳脫虛構、過時的「一個中國」政策之束縛，以事實為新政策的基礎。

既然認為台灣是一個國家，以Republic of Taiwan（台灣共和國）稱呼台灣是真自然的代誌。因為，自美國與中華人民共和國於1979年1月1日正式建交、美國於同年四月通過「台灣關係法」以來，美國都以「台灣」或「台灣人民」稱呼台灣，而不再稱呼「中華民國」。今日，「中華民國」在美國並沒有地位，在國際上也沒有地位。反之，「台灣」則是名聞美國及全世界。

台灣是咱台灣人的母親，是咱的祖國。台灣人就是所有認同台灣是自己國家的人。「台灣共和國」正是台灣成為名實合一的正常化國家時之適當名稱。布希總統真有先見之明，講出了絕大多數台灣人的心聲。

（本文原刊載2002年4月9日自由時報新世紀智庫評論）

◎